

A UECE, O INSTITUTO CERVANTES  
E O CINE SÃO LUIZ  
CONVIDAM:

# I Mostra de Cinema Ibero- Americano

26 - 29 DE JUNHO DE 2024

EXIBIÇÕES E DEBATES

CINE SÃO LUIZ

FORTALEZA



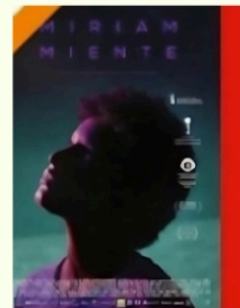
26/06  
19H



27/06  
19H



28/06  
19H



29/06  
16H30

REALIZAÇÃO:



**A I MOSTRA DE CINEMA IBERO-AMERICANO** inaugura o acordo de cooperação institucional estabelecido entre a Universidade Estadual do Ceará e o Instituto Cervantes (Espanha), no âmbito das ações de internacionalização acadêmica, e conta com a parceria do Cine São Luiz.

Os quatro filmes que compõem esta mostra, resultantes de produções recentes do cinema argentino, colombiano, mexicano e dominicano, por vezes em co-produção com a Espanha, obrigam-nos a ver como é difícil viver e realizar os sonhos e ideais que nós, como pessoas, forjamos, ainda que estes sirvam apenas para podermos empreender o dia-a-dia.

A tensão e a dor sofridas pelas protagonistas de **Miriam Miente** ou **O Outro Tom** revelam como as mulheres são as primeiras vítimas dos desequilíbrios sociais e das novas formas de se relacionar, no primeiro caso, mas também da violência e da dificuldade de lidar com distúrbios psicológicos e emocionais, no segundo. O ambiente de trabalho e os seus conflitos na gestão dos recursos humanos é um dos temas de **Planta Permanente**, filme em que fica evidente como os conflitos laborais se deslocaram para espaços mais invisíveis, mas não menos injustos. Por fim, em **Pizarro** desenvolve-se uma abordagem da memória histórica colombiana a partir do protagonismo compartilhado da protagonista e de seu pai, um comandante assassinado após a assinatura dos acordos de paz.

Após as exhibições dos filmes, debates de no máximo 1h, reunirão convidados e plateia na elaboração de questões tão universais, sob o ponto de vista da nossa realidade.

**I MOSTRA DE CINEMA IBERO-AMERICANO  
PROGRAMAÇÃO**

**DIA 26/06 (Quarta-feira)**

18h55 [CERIMÔNIA DE ABERTURA] Representante da Embaixada da Espanha/Instituto Cervantes/UECE/CINE SÃO LUIZ

19h [CINEMA] | PLANTA PERMANENTE (1h18)

20h45 [DEBATE] (1h)

MEDIADORA: **CLEUDENE DE OLIVEIRA ARAGÃO**

DEBATEDORAS: **SARA BENVENUTO; MICHELLE MACIEL**

**Planta permanente - FICHA TÉCNICA E SINOPSE**

Argentina (2019), 78 minutos

Classificação: não recomendado para menores de sete anos

Idioma espanhol

Direção: Ezequiel Radusky

Roteiro: Ezequiel Radusky e Diego Lerman

Produção: Campo Cine e Salado Filmes

Música: Maximiliano Silveira

Fotografia: Lúcio Bonelli

Intérpretes: Liliana Juárez, Rosario Bléfari, Verónica Perrota, Sol Lugo, Nina Vera Suárez, Horacio Camandulle, Diego Aroza e Gustavo Portela

Sinopse: Lila e Marcela sempre trabalharam como faxineiras em uma agência estadual. Conhecem seus recantos como ninguém e inventaram uma forma de subsistência – e um sonho – administrando uma sala de jantar absolutamente irregular em um canto abandonado do prédio. Mas os tempos mudam: chega uma nova diretora, com seus discursos cínicos e cheios de banalidades, e com suas promessas vazias, o fechamento do refeitório e uma onda de demissões que destroem o precário equilíbrio da vida no Estado e transformam as tarefas cotidianas em uma luta pela sobrevivência.



**Sara Benvenuto** é realizadora e roteirista audiovisual, professora, tradutora/audiodescritora e pesquisadora. Ela é formada em realização cinematográfica pela New York Film Academy e é doutora em Linguística Aplicada, com ênfase em Tradução Audiovisual Acessível – audiodescrição de filmes, pela Universidade Estadual do Ceará, onde atualmente, é professora e coordena o Grupo de pesquisa em Tradução audiovisual acessível LETRAA (Laboratório dos Estudos da Tradução Audiovisual) e o cineclube Cine Alicerce, que desenvolvem trabalhos e eventos na acessibilidade audiovisual e cineclubismo na região do Centro-sul do CE. No cinema ela realizou os curta-metragens: Amor no ar (2014), Brancos elefantes (2012), Nas asas do coração (Doc- 2010), Intervalo (2008); longa-metragem - Ver para ouvir/Ouvir para ver (Doc - 2009). Além desses, seu curta-metragem Marco, selecionado no XII edital de cinema e vídeo da Secretaria de Cultura do Estado do Ceará, foi exibido em diversos festivais, dentre eles o GRANDE PRÊMIO BRASILEIRO DE CINEMA DE 2020, 52º FESTIVAL DE BRASÍLIA DO CINEMA BRASILEIRO, e 29º FESTIVAL CINE CEARÁ. Em 2020, seu curta Válvula recebeu o prêmio de melhor filme no Júri Popular, do 13º Festival Noia de Cinema Brasileiro. Como roteirista, desenvolveu o roteiro de série Baixo Coração, de Cesar Teixeira, no Laboratório Cena 15 - Porto Iracema das Artes, o roteiro de curta-metragem Marco, e o



roteiro de longa-metragem Marco, contemplado pelo Edital de Apoio ao Audiovisual - Lei Aldir Blanc 2021. Como produtora, atua na Mostra de Cinema de Iguatu e foi curadora das edições da Mostra Cine Às Escuras - mostra erótica de cinema acessível - PE, no Júri da Mostra Feminino Plural do 18 Festival For Rainbow, e da segunda Edição do Festival Samburá de Cinema e Cultura do Mar.



#### **MICHELLE MACIEL**

Gestora Executiva na Casa de Saberes Cego Aderaldo, formada em História pela UECE, com especialização em Gestão Cultural pela Universidade Vale do Acaraú. Associada à APAN - Associação dos Profissionais do Audiovisual Negro e integrante do coletivo Cinema Instantâneo. Possui experiência como produtora audiovisual e cineclubista, coordenando festivais de cinema, auxiliando na direção de filmes de longa-metragem e outras produções audiovisuais. Também atuou como coordenadora da Escola de Cinema do Sertão e participou do projeto de extensão NAVI (Núcleo de Pesquisa e Experimentos Audiovisuais do IFCE). Além disso, coordenou o Cineclubes "Comer com os Olhos" e integrou o secretariado do CNC (Conselho Nacional de Cineclubes). Em 2020, foi premiada

com o Prêmio Dália da Serra de Melhor Interpretação Feminina no Festival Curta Taquary, pela sua atuação no filme "Ser Tão Nossa".



**CLEUDENE DE OLIVEIRA ARAGÃO**

Doutora em Filología Hispánica pela Universitat de Barcelona. Mestre em Letras pela Universidade Federal do Ceará (UFC). Graduada em Letras pela Universidade Estadual do Ceará (UECE). Professora de Literatura Espanhola no Curso de Letras-Espanhol da Universidade Estadual do Ceará (UECE). Pesquisa Letramento Literário e Ensino de Línguas, Formação do Leitor Literário e do Professor Leitor. Líder do GPLEER. Escritora. Curadora das Bienais do Livro do Ceará de 2004, 2006 e 2017. Atualmente dirige a Editora da UECE. Contato: [cleudene.aragao@uece.br](mailto:cleudene.aragao@uece.br)

**DIA 27/06 (Quinta-feira)**

19h [CINEMA] | PIZARRO (1h22)

20h25 [DEBATE] PIZARRO (1h)

MEDIADORA: **MARIA OCENÉIA DOS SANTOS ROCHA**

DEBATEDORA: **GERCIANE OLIVEIRA**

## **Pizarro - FICHA TÉCNICA E SINOPSE**

Colômbia (2016), 82 min

Classificação: não recomendado para menores de sete anos

Idioma espanhol

Diretor: Simón Hernández

Roteiro: Simón Hernández

Produção: La Popular Productions e Tribeca Film Institute

Música: Camilo Sanabria

Fotografia: Alejandro Bernal

Sinopse: Esta é uma história sobre o peso da herança familiar. Começa quando María José, no exílio em Barcelona, percebe que – por mais que corra – não pode escapar do fantasma de seu pai, Carlos Pizarro, comandante do M-19 assassinado em 26 de abril de 1990 após ter assinado um tratado de paz bem-sucedido com o governo colombiano. Pizarro é uma figura icônica da guerra e da paz na Colômbia. Vinte anos depois do seu assassinato, ela regressa ao seu país para compreender as causas que levaram a este assassinato e descobrir um capítulo esquecido da história do país, silenciado pela violência e pelo medo.



### **MARIA OCENÉIA DOS SANTOS ROCHA**

Doutora em Linguística Aplicada (Área de Concentração: Linguagem e Interação) pela Universidade Estadual do Ceará (UECE). Mestra em Linguística Aplicada (Área de Concentração: Linguagem e Interação) pela Universidade Estadual do Ceará (UECE). Especialista em Linguística Aplicada ao Ensino de Línguas Estrangeiras – Espanhol pela Faculdade 7 de Setembro (FA7), hoje Centro Universitário 7 de Setembro (Uni7). Licenciada em Letras Português/Espanhol (e suas respectivas literaturas) pela Universidade Estadual do Ceará (UECE). Professora Efetiva da Universidade Estadual do Ceará (UECE) do Curso de Letras Espanhol. É membro da Associação de Professores de Espanhol do Estado do Ceará (APEECE) desde 1990. Foi Presidenta da Associação de Professores de Espanhol do Estado do Ceará (APEECE) no biênio 2001 - 2003 e participou da Diretoria da APEECE em várias gestões. Tem participação em vários cursos em Língua Espanhola, como por exemplo, em Salamanca - Espanha. Foi Coordenadora Geral do Núcleo de Línguas da UECE e Coordenadora de Área da Língua Espanhola da mesma instituição durante anos. Atualmente é a Coordenadora de Área do Curso de Letras Espanhol da UECE e membro do Núcleo Docente Estruturante (NDE) do Curso de Letras da UECE.





**GERCIANE OLIVEIRA**

Socióloga da Arte, professora da Universidade Federal do Ceará (FACED/UFC), integrante da rede Luso-brasileira Todas as Artes/Todos os Nomes e autora do livro “Chico da Silva: a emergência de um talento artístico” (2023).

**DIA 28/06 (Sexta-feira)**

19h [CINEMA] | OUTRO TOM (1h41)

20h45 [DEBATE] : **O OUTRO TOM.** (1h)

MEDIADORA: **MARISA FERREIRA ADERALDO**

DEBATEDORA: **ALESSANDRA SILVA XAVIER**

#### **O outro Tom - FICHA TÉCNICA E SINOPSE**

México (2021), 111 min

Classificação: não recomendado para crianças menores de doze anos

Idioma: Espanhol e Inglês

Direção: Rodrigo Plá e Laura Santullo

Roteiro: Rodrigo Plá e Laura Santullo

Produção: Buenaventura e BHD Filmes

Montagem: Miguel Schverdfinger

Fotografia: Odei Zabaleta

Atores: Jorge Castro, Leah Miller, Michelle Flores, Israel Rodríguez, Rigo Zamarron, Joseph de la Riva, Jaco Rodríguez, Sofía Prieto, Gloria Carden, Marina Garbalena, Alma Brockhoff e Julia Chávez

Sinopse: Elena é mãe solteira e depende dos serviços sociais. Seu filho Tom tem dificuldades comportamentais e é estigmatizado na escola como uma criança problemática. A ausência do pai faz parte do complicado vínculo entre eles. Tom é diagnosticado com transtorno de déficit de atenção e hiperatividade (TDAH) e inicia o tratamento. No entanto, um estranho acidente colocará sua mãe em guarda contra medicamentos psiquiátricos. A sua recusa em continuar a dar-lhe drogas fará com que os serviços sociais ameacem retirar-lhe a custódia.





**ALESSANDRA SILVA XAVIER**

Graduada em Psicologia - -UFC.

Mestrado em Educação - UFC

Doutorado em Psicologia Clínica- Universidade Santiago de Compostela - Espanha com menção Cum laude.

Especialização em Psicoterapia Psicanalítica

Professora fundadora do curso de psicologia da UECE

Coordenadora do Nusca - Núcleo Interdisciplinar de Estudos, Pesquisas e Intervenções sobre a Saúde da Criança e da Adolescência

Membro Núcleo Cearense de Estudos sobre a Infância e Adolescência -NUCEPEC-UFC

Membro da Associação Americana de Psicologia - APA

Membro da Unidade de Transtornos Depressivos - Universidade Santiago de Compostela

Integrante da Comissão Permanente Intersetorial de Políticas Públicas de Prevenção ao Suicídio do Estado do Ceará

Membro do Programa Vidas Preservadas do Ministério Público do Estado do Ceará

Responsável pelo desenvolvimento e implementação de projetos em Saúde Mental no âmbito nacional em Parceria com o Unicef.

Assessora técnica do Curso de Aperfeiçoamento em Saúde Mental pela Fiocruz para mais de 30mil cursistas.

Agraciada com a Comenda da Ordem do Mérito do Ministério Público do Estado do Ceará

Autora de livros e artigos sobre desenvolvimento humano, psicanálise, psicoterapia e suicídio



**MARISA FERREIRA ADERALDO**

Doutora em Letras na área dos Estudos da Tradução pela Universidade Federal de Minas Gerais, em cuja tese apresentou modelo sociossemiótico de análise de obras de artes visuais para compartilhamento com pessoas cegas, por meio da audiodescrição. É professora adjunta da Universidade Estadual do Ceará e atua no ensino de língua e literatura espanhola e hispanoamericana. Organizadora do livro Novos rumos da audiodescrição no Brasil. Atualmente, é coordenadora geral do Núcleo de Acessibilidade e Inclusão das Pessoas com Deficiência da UECE (NAAI), setor subordinado ao Gabinete da Reitoria para a implementação das ações afirmativas na universidade.

**DIA 29/06 (Sábado)**

16h30 [CINEMA] | MIRIAM MENTE (1h30)

18h05 [DEBATE]: MIRIAM MENTE (1h)

MEDIADORA: **CLEIDE AMORIM**

DEBATEDORES: **PABLO MANYÉ; IARA FRAGA**

**Miriam mente - FICHA TÉCNICA E SINOPSE**

República Dominicana e Espanha (2018), 90 min

Classificação: não recomendado para menores de sete anos

Idioma espanhol

Direção: Natália Cabral e Oriol Estrada

Roteiro: Natália Cabral

Produção: Faula Filmes e Mallerich Filmes Paco Poch

Montagem: Natalia Cabral, Oriol Estrada e Aina Calleja

Música: Ernesto Paredano

Fotografia: Israel Cárdenas

Intérpretes: Dulce Rodríguez, Carolina Rohana, Pachy Méndez, Frank Perozo, Georgina

Duluc, Vicente Santos e Ana Maria Arias

Sinopse: O mundo tranquilo de uma família pequeno-burguesa começa a desmoronar a partir do momento em que Miriam, de quatorze anos, conhece o namorado pela Internet. Enquanto sua família e amigos preparam com entusiasmo uma tradicional festa de quinze anos, Miriam não sabe como explicar que seu namorado é negro.



### **CLEIDE AMORIM**

Escritora, Roteirista, Pesquisadora, Professora e Fotógrafa amadora. Autora da obra literária "Iracemas", publicada pela Editora Aluá (2022), na Coleção Películas Líricas. Autora de 7 roteiros de obra audiovisual (Solaris Filmes 2014-2020), incluindo 2 longas ("Iracemas" e "Belchior - Era uma vez um homem e seu tempo"), 3 Filmes Dança (Abismo nos Trópicos; Carta no Tempo e O Morro de uma Cidade), e 2 obras seriadas "Vidas ao Vento" e " Rota dos Sabores". Fundadora do Laboratório de Cultura (UECE-Sertão Central), em 2009, com publicação do volume 1 dos Cadernos de Estudos e Pesquisas do Sertão, em 2014. Professora na UECE desde 1994, onde integra o colegiado do Curso de Psicologia (disciplinas de Psicologia e Arte e Antropologia Cultural), e presta assessoria ao Escritório de Cooperação Internacional (ECINT). Colíder do Grupo de Pesquisa Economia Criativa, Cultura e Sociedade (CNPq). Membro do Laboratório de Formação em Cultura Popular Nordestina e Ibérica (UECE), das Redes Internacionais "Todas as Artes, Todos os Nomes", "KISMIF", "COMBART", e IASPM- Portugal (Associação Internacional para o Estudo da Música Popular). Obteve o primeiro lugar geral na XVI UniversidArte (Faculdade Integrada do Ceará), com a fotografia "Redenção", em 2008.



## **PABLO MANYÉ**

Pablo Diego Mañé Solari, conhecido como Pablo Manyé, é artista plástico com diversas exposições nacionais e internacionais. É Professor Efetivo na Universidade Estadual do Ceará (UECE) e Coordenador de Arte e Cultura da Pró-Reitoria de Extensão da UECE. Criador da ciência da Cromologia. Também desenvolve a Aula-Luz, metodologia de ensino vivencial da Cor. Recebeu diversos prêmios e reconhecimentos, incluindo o título de Caballero Comendador de Número da Imperial Orden Hispánica de Carlos V, concedido no Alcácer de Segóvia, Espanha.





### **IARA FRAGA**

Doutora em Serviço Social pela Universidade Federal de Pernambuco - UFPE (2023), mestra em Desenvolvimento Territorial na América Latina e Caribe pela Universidade Estadual Paulista - UNESP e Escola Nacional Florestan Fernandes - ENFF (2017) e graduação em Serviço Social pela Universidade Estadual do Ceará - UECE (2011) mesmo lugar onde trabalha como assistente social, docente adjunta da graduação e colaboradora do Mestrado em Serviço Social - MASS. Trabalhou junto às políticas de assistência social (CENTRO POP), de promoção, proteção e defesa de direitos humanos (PEPDDH e CEDECA) e saúde mental (CAPS GERAL). Como docente contribuiu com o Curso de Serviço Social da Terra (UECE), faculdades privadas presenciais (CISNE e FPO) e junto ao Bacharelado em Serviço Social do Instituto Federal de Educação e Tecnologia (IFCE-Campus Iguatu (2021/2023). Tem estudos vinculados aos à questão agrária, ambiental, conflitos socioterritoriais, questão étnico racial e movimentos sociais.

